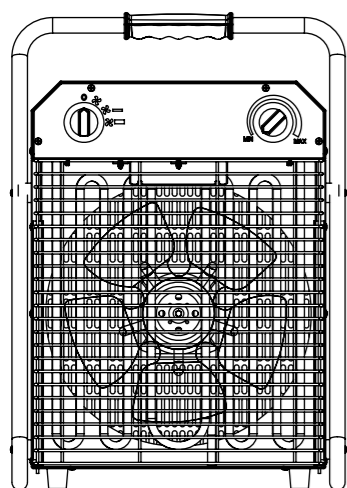


MALMBERGS

Heating Fan 9kW



DK

EN

FI

NO

SE



OBS / HOUM / NOTE

DK

- Kun isolerede områder eller til lejlighedsvis brug.
- Inden du slukker for blæseren, skal du lade ventilatoren køre uden varme i 3 minutter, da dette vil forlænge apparatets levetid.

EN

- Only suitable for well insulated spaces or occasional use.
- Before turning off the fan, let it run in fan mode without heat for 3 minutes, as this will extend the life span of your appliance.

FI

- Vain eristettyihin tiloihin tai tilapäiseen käyttöön.
- Käytä pelkkää puhallinta kolme minuuttia lämmittämisen jälkeen ennen virran katkaisua. Tämä pidentää lämmittimen käyttöikää.

NO

- Kun for isolerte områder eller for midlertidig bruk.
- Før viften slås av, la den gå i viftmodus uten varme i 3 minutter, da dette vil forlenge apparatets levetid.

SE

- Endast för isolerade utrymmen eller för tillfällig användning.
- Vid avstängning av fläkten skall fläkten köras i ventilationsläge i 3 minuter innan strömmen stängs av. Detta för att värmen i elementen skall ventileras bort och ge elementen längsta möjliga livslängd.

INFORMATION REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Model identifier(s): IFH01-90/M (8730008)					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	9,0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	4,5	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	9,0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	
At nominal heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e _{l_max}	N.A.	kW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	e _{l_min}	N.A.	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control	
				with electronic room temperature control	
				electronic room temperature control plus day timer	
				electronic room temperature control plus week timer	
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	
				room temperature control, with open window detection	
				with distance control option	
				with adaptive start control	
				with working time limitation	
				with black bulb sensor	
Contact details				MalMBERGS Elektriska AB Västra Bangatan 54, PO Box 144, SE-692 23 Kumla, Sweden	

DK

Varmebløser 9kW



Læs hele instruktionsmanualen igennem inden installation og gem den til senere brug.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

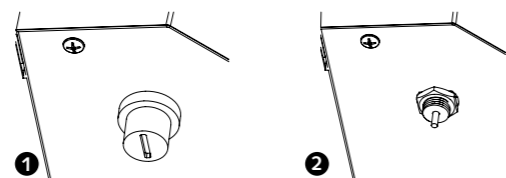
- Varmebløseren skal tilsluttes et jordet udtag.
- Varmebløseren er ikke fremstillet til anvendelse af personer (børn inkl.) med forskellige funktionsnedsættelser eller af personer som ikke har viden om apparatets anvendelse, hvis de er uden opsyn eller får instruktioner angående anvendelse af apparatet af en person som er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal holdes under opsyn så de ikke leger med varmeblæseren.
- Placerer varmeblæseren på et jævnt, plant og stabilt underlag. Varmebløseren må ikke vippe eller vendes på hovedet.
- Bemærk at varmeblæseren bliver meget varm under brug og skal derfor placeres i sikker afstand fra brændbare genstande som møbler, gardiner og lignende.
- Varmebløseren må ikke overdækkes p.g.a. brandfare.
- Varmebløseren må ikke placeres udmeldbart under et eludtag.
- Varmebløseren skal beskyttes mod støv og fugt. Den må ikke placeres udendørs i regnvej.
- Tilslut ikke varmeblæseren til el-nettet via en timer eller lignede der automatisk kan tænde for varmeblæseren.
- Varmebløseren må ikke placeres i rum, hvor der opbevares eller anvendes brandfarlige væsker eller gasser.
- Hvis der anvendes en forlængerledning, skal denne være så kort som muligt og være helt udrullet.
- Anvend ikke varmeblæseren i nærheden af badekar, bruseområde eller pool.
- Varmebløseren må ikke placeres på køretøjer som kan komme i bevægelse eller så den kan tippe over.

1

- Tilslut ikke andre apparater til samme netudtag som varmeblæseren er tilsluttet til.
- Anvend ikke varmeblæseren hvis netledningen eller stikkontakten på nogen måde er beskadiget. Af sikkerhedshensyn må netledningen kun byttes eller repareres af en el-installatør eller autoriseret serviceværksted. Rådfør dig med din sælger.
- Sluk for varmeblæseren og frakoble netspændingen før vedligeholdelse.

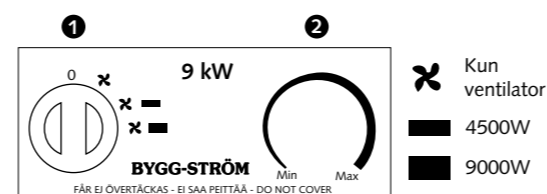
ANVENDELSE

- Placerer varmeblæseren så den står ret op og på plant underlag og på sikker afstand af letantændelige materialer.
 - Tilslut varmeblæseren til netspænding.
 - Sæt termostaten (2) på MAX og sæt effektvælgeren (1) på 9000W. Når den ønskede rumtemperaturen er nået, drej termostatsstyringen mod MIN til termostaten slår fra. Termostaten kommer nu automatisk til at tænde/slukke for varmen for at regulere rumtemperaturen efter den indstillede værdi.
 - Ved slukning af varmeblæseren vil ventilatoren fortsætte med at køre indtil elementet er tilstrækkeligt afkølet. Varmebløseren slukker derefter automatisk. Funktionen er til for, at ventilerer varmen væk fra elementet og for at den ikke bliver skadet.
- Det er altså vigtigt ikke at slukke varmeblæseren ved at trække stikket ud!**
- Varmebløseren er forsynet med en overophedningsbeskyttelse som slukker for varmeelementet ved farlig høj temperatur. Ventilatoren fortsætter med at køre for at ventilerer varmen væk. For at genstarte varmeelementet skal overophedningsbeskyttelsen nulstilles. Dette gøres ved at skruer beskyttelseslåsen som sidder på varmeblæserens bagside af og trykke på nulstillingsknappen. Eftermonter derefter låsen.



2

Når du anvender varmeblæseren første gang kan det hænde at det ryger lidt fra den. Det er normalt og stopper efter et stykke tid. Røgen skyldes at varmeelementet er belagt med et beskyttende lag olie ved fremstillingen.



VEDLIGEHOLDELSE

- Frakoble netspændingen og lad varmeblæseren køle af inden rengøring.
- Tør ydersiden af med en blød klud med mild rengøringsmiddel. Vær forsigtig med at varmeblæseren ikke får vand. Tør af med en tør klud.
- Rensebenzin eller opløsningsmiddel må ikke anvendes til at rengøre varmeblæseren.
- Når varmeblæseren skal stilles til opbevaring, skal den først være afkølet. Placerer varmeblæseren i et tørt ventileret rum.

TEKNISKE DATA

Netspænding: 400V/50Hz
Effekt: 9000W
Effektvælgere: 4500W og 9000W
Temperatur: Justerbar 0-85°C
Mål BxHxD: 350x495x290 mm
Vægt: 8,9 kg
Kapslingsklasse: IPX4



3

EN

Heating Fan 9kW



Read the instructions carefully before using the appliance and save them for future reference.

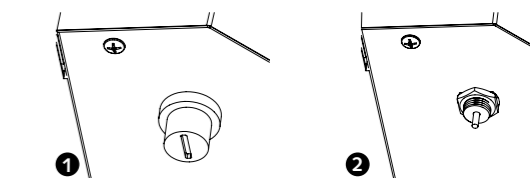
SAFETY INSTRUCTIONS

- The heater must be connected to an earthed socket.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Place the heating fan on a level and stable surface. The appliance must not lean or be turned upside down.
- Please note that the heating fan gets very hot during use and therefore it must be positioned on a safe distance from inflammable objects such as furniture, curtains or similar.
- The heater must not be covered due to the risk of fire.
- Do not position the heater immediately below a wall socket.
- The heating fan has to be protected from dust and humidity. Do not use the appliance outdoors in rainy weather.
- Do not connect the heating fan to a timer or similar unit which can turn on the appliance automatically.
- Do not use the heater in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
- If the cable has to be extended, use an extension cord which is as short as possible and in the correct dimension.
- The appliance must not be used near a bath tub, shower or pool.
- Do not place the heating fan on a vehicle that moves to prevent it from falling over.
- Do not connect other appliances to the same wall socket as the heating fan is connected to.

- Do not use the heater if the power cord or plug is damaged. If the power cord is damaged it must be replaced by an authorised service agent or other qualified person, ask the retailer for advice.
- Always turn off the heating fan and disconnect it from the mains before any kind of maintenance.

OPERATION

- Place the heating fan upright on a level surface and at a safe distance from flammable objects.
 - Plug the heating fan to the wall socket.
 - Turn the temperature dial (2) to the MAX position and turn the function selector (1) to full power (9000W). When the room has reached the desired temperature, turn the temperature dial anti-clockwise until the thermostat is heard to click off. The thermostat will now turn on and off the automatically to adjust the room temperature to the set value.
 - When switching off the appliance, the fan will continue to run until the elements have cooled down properly. The fan will turn off automatically. The reason for this function is to ensure that the elements do not get damaged.
- It is very important not to turn off the fan by pulling the cable!**
- The fan is equipped with an overheating protection that shut down the heating elements at dangerously high temperatures. The fan will continue to operate to ventilate the heat away from the housing. To reset the overheat protection, unscrew the plastic cap on the backside of the fan. Push the plastic rod inwards and re-mount the plastic cap.



2

MALMBERGS

